

<sup>31</sup> viendra : le temps du verbe en grec peut aussi être traduit par vienne

<sup>32</sup> les hommes les uns des autres : mot à mot les uns d'avec les autres

<sup>37</sup> les maudits : littéralement : une racine différente de bénis ; que l'on peut aussi traduire par honnis

<sup>44</sup> sans nous mettre à ton service : mot à mot : ne t'avons-nous pas assisté ?

- Observer les détails du texte qui empêchent de se positionner facilement dans une catégorie : bénis, maudits, justes, brebis, boucs, petits, frères.
- Vous pouvez également comparer la réponse des justes (versets 37 à 39) à celle de ceux qui seront à sa gauche (verset 44)

<sup>31</sup> Quand le Fils de l'homme viendra dans sa gloire, et tous les anges avec lui, alors il siégera sur son trône de gloire.

<sup>32</sup> Toutes les nations seront rassemblées devant lui ; il séparera les hommes les uns des autres, comme le berger sépare les brebis des boucs :

<sup>33</sup> il placera les brebis à sa droite, et les boucs à gauche.

<sup>34</sup> Alors le Roi dira à ceux qui seront à sa droite :

<sup>35</sup> [Prise de parole] Venez, les bénis de mon Père, recevez en héritage le Royaume préparé pour vous depuis la fondation du monde.

<sup>36</sup> Car j'avais faim, et vous m'avez donné à manger ; j'avais soif, et vous m'avez donné à boire ; j'étais un étranger, et vous m'avez accueilli ;

<sup>37</sup> j'étais nu, et vous m'avez habillé ; j'étais malade, et vous m'avez visité ; j'étais en prison, et vous êtes venus jusqu'à moi ! [Prise de parole]

<sup>38</sup> Alors les justes lui répondront : [Prise de parole] Seigneur, quand est-ce que nous t'avons vu... ? tu avais donc faim, et nous t'avons nourri ? tu avais soif, et nous t'avons donné à boire ?

<sup>39</sup> tu étais un étranger, et nous t'avons accueilli ? tu étais nu, et nous t'avons habillé ?

<sup>40</sup> tu étais malade ou en prison... Quand sommes-nous venus jusqu'à toi ? [Prise de parole]

<sup>41</sup> Et le Roi leur répondra : [Prise de parole] Amen, je vous le dis : chaque fois que vous l'avez fait à l'un de ces plus petits de mes frères, c'est à moi que vous l'avez fait."

<sup>42</sup> Alors il dira à ceux qui seront à sa gauche : Allez-vous-en loin de moi, vous les maudits, dans le feu éternel préparé pour le diable et ses anges.

<sup>43</sup> Car j'avais faim, et vous ne m'avez pas donné à manger ; j'avais soif, et vous ne m'avez pas donné à boire ;

<sup>44</sup> j'étais un étranger, et vous ne m'avez pas accueilli ; j'étais nu, et vous ne m'avez pas habillé ; j'étais malade et en prison, et vous ne m'avez pas visité. [Prise de parole]

<sup>45</sup> Alors ils répondront, eux aussi : [Prise de parole] Seigneur, quand t'avons-nous vu avoir faim, avoir soif, être nu, étranger, malade ou en prison, sans nous mettre à ton service ?

<sup>46</sup> Il leur répondra : Amen, je vous le dis : chaque fois que vous ne l'avez pas fait à l'un de ces plus petits, c'est à moi que vous ne l'avez pas fait. [Prise de parole]

<sup>47</sup> Et ils s'en iront, ceux-ci au châtement éternel, et les justes, à la vie éternelle.